

Azama Muemeju



Сэр Стив Стивенсон

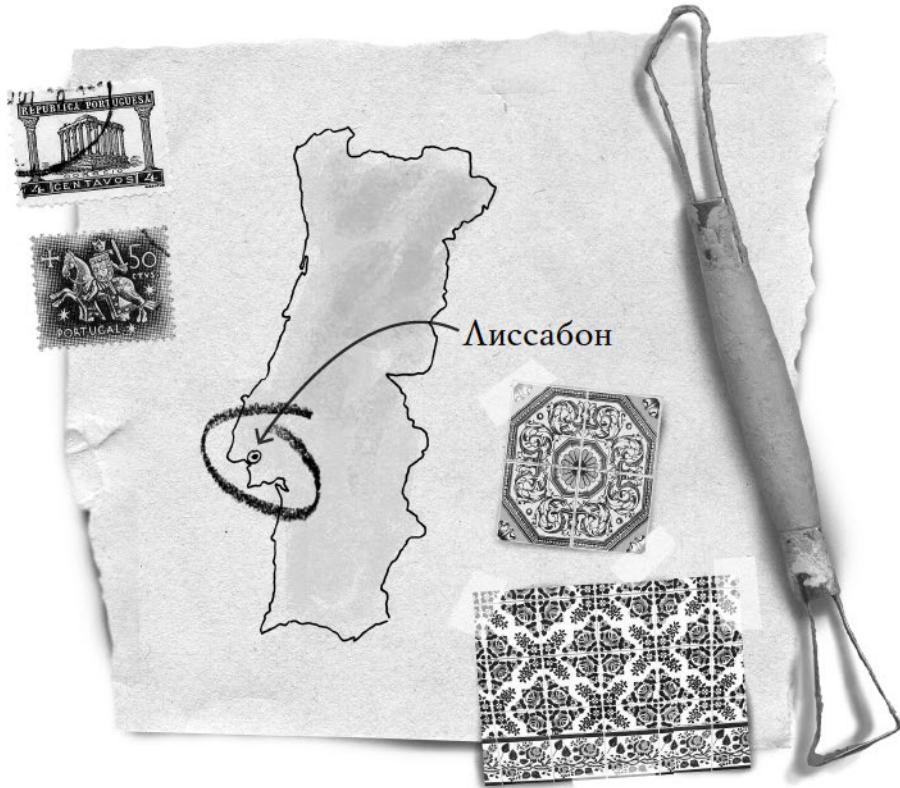
АГАТА МИСТЕРИ
ПУТЕШЕСТВИЕ
НА КРАЙ ЗЕМЛИ

Иллюстрации
Стефano Туркони



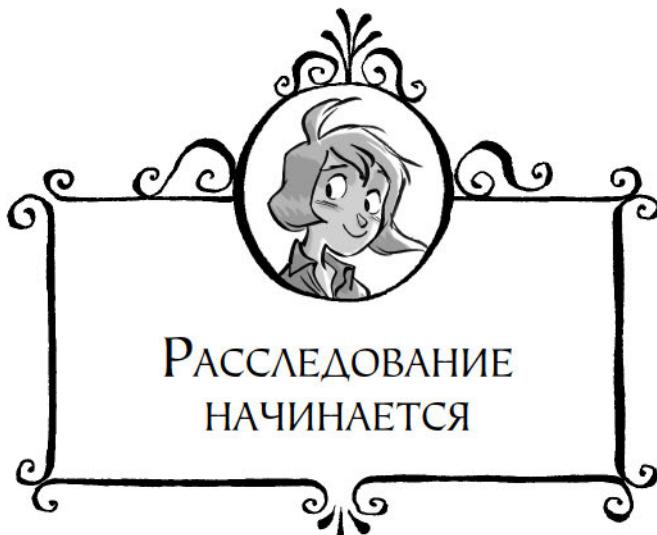
Санкт-Петербург

ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ: ПОРТУГАЛИЯ



ЦЕЛЬ

Расследовать убийство известного мастера
керамики, произошедшее в Лиссабоне
более десяти лет назад и так и не раскрытое
местной полицией!



Вечером десятого сентября Ларри Мистери сидел в колченогом кресле в гринёрке «Би-Боп Кафе», расположенного в районе Ноттинг-Хилл*.

* Ноттинг-Хилл — чрезвычайно весёлый район Лондона. Во время войны он очень сильно пострадал от бомбёжек и утратил репутацию спокойного мес-течка для среднего класса. В послевоенные годы Ноттинг-Хилл застроили дешёвыми домами, и сюда хлынули иммигранты из разных концов света. В итоге главной «визитной карточкой» Ноттинг-Хилла стал знаменитый карнавал, в котором участвуют представители разных культур.



Юноша пощипывал струны электрогитары и бросал тревожные взгляды на своё отражение в зеркальной дверце шкафа.

— Ну тут и духотища, — пропыхтел он, обмакиваясь ладонью. — Да у меня весь грим с лица стечёт!

За стеной каморки толпа молодых и крикливых лондонцев облепила помост в ожидании концерта.

«Би-Боп Кафе» считалось знаковым местом в истории рок-музыки. Все лучшие группы Соединённого Королевства выступали на этих подмостках в начале своей карьеры. Стены заведения были обклеены снимками с автографами легендарных рок-звёзд; поговаривали, что среди здешней публики частенько появляются агенты звукозаписывающих компаний, разыскивающих новые таланты.

Гвоздём сегодняшней программы были «Зироу Манки», коллектив, имеющий большой успех на лондонской сцене. А на разогреве выступало никому не известное трио юношей, которые от волнения не находили себе места в преддверии своего первого живого концерта.





Участники «Хаг»* (так называлась эта группа) ждали своего часа в гримёрке, которая на самом деле была всего лишь кладовкой сбоку от основного зала кафе.

Басист Алан дремал, примостившись на табуретке.

Ударник Том Штурм постукивал палочками по столику.

Ну а четырнадцатилетний Ларри Мистери, гитарист и солист, продолжал нервно теребить гитарные струны.

— Да ещё и сиди тут неизвестно сколько! — кипятился он. — У меня вот-вот начнётся приступ страха перед сценой!

— Спокойно, мы им покажем класс, — невозмутимым голосом отозвался Том.

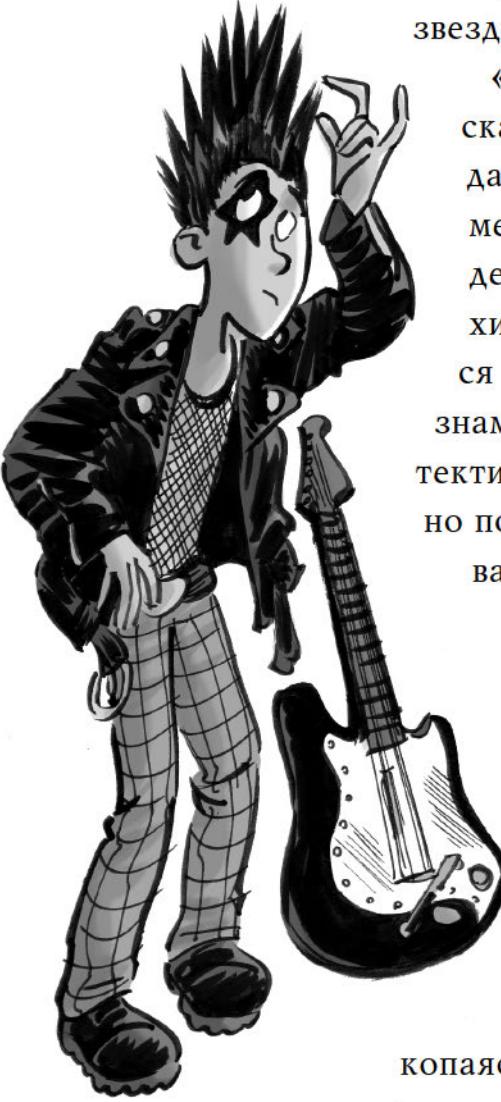
Ларри снова уставился на своё отражение. На тощих плечах юноши болталась чёрная кожаная куртка. Копна волос, обычно ниспадающая на лоб вихрами, была уложена гелем в виде острых пиков, а лицо скрывал слой белого грима. Для пущего эффекта вокруг правого

* «Хаг» (hug) переводится с английского как «объятие».



ПРОЛОГ

глаза Ларри нарисовал чёрную звезду.



«Вот интересно, что сказали бы мои преподаватели, встреть они меня в подобном виде», — мысленно хихикнул юноша. Он учился в «Око Интернешнл», знаменитой школе для детективов, которая регулярно поручала ему расследования разных запутанных дел. До недавних пор всё свободное время юный сыщик проводил, сражаясь в компьютерные игры и валяясь на диване.

Но как-то раз пару месяцев назад, копаясь в Интернете, Ларри совершенно случайно наткнулся



на объявление группы «Хаг», которая подыскивала нового гитариста. Тут юношу осенило: пора начинать триумфальную карьеру рок-звезды!

Среди многочисленной аппаратуры, ковром устилающей пол его домика на крыше «Бейкер-Палас», Ларри откопал запылённую электрогитару «ФендерСтратокастер». Поскольку юный детектив немного умел бренчать на ней, то объявление «Хаг» он воспринял как знак судьбы.

Конечно, юноша не был музыкальным гением. Но и его товарищи по группе тоже звёзд с неба не хватали, о чём юный сыщик не переставал напоминать себе. «И потом, — мысленно прибавлял он, — главное в рок-н-ролле что? Правильно, энергия и напор. Уж чего-чего, а этого добра у меня хоть отбавляй».

— Ну-у, да... Это будет бомба! — подтвердил Ларри, тотчас воспрянув духом. — А как же иначе?! Мы произведём феерический фурор! Публика с ума сойдёт от восторга, и уже через пару лет мы поднимемся на первые строчки всех хит-парадов!



ПРОЛОГ



— Ох, золотые слова, — зевнул Алан.

— Даже не сомневайтесь, — упоённо продолжал юный детектив. — Нас ждут мировые турне, переполненные стадионы... И сотни тысяч, нет, миллионы фанатов!

— Эй, желторотики, ваша очередь! — прогремел голос за их спинами. В дверях стоял коренастый Рокки, хозяин «Би-Боп Кафе».

— Пора, ребята! — подскочил Ларри. — Сейчас мы тут зажжём так, что мало никому не покажется!

— Вы только надолго не затягивайте, а то мы и так припозднились, — скучающим тоном протянул Рокки. — И никаких выходов на бис. Сыграли то, что вы там подготовили, и откланились, понятно? Потом сразу выходят «Зирроу Манки»!

Ему не пришлось повторять дважды. Широкими шагами, чуть раскачиваясь, Ларри вышел на помост. Прожекторы, направленные в центр площадки, ослепили будущую звезду ярчайшим светом. Грим на лице зашипел, как масло на горячей сковороде, и приготовился потечь.





Юноша сделал глубокий вдох. «Надо сбраться с силами, — строго велел он себе. — Нельзя же дать петуха в самом начале блестательной эстрадной карьеры». Дрожащими руками он схватил микрофон.

— Добрый вечер, «Би-Боп!» — энергично протараторил юный детектив.

Сработали усилители, и колонки заглушили его слова безумным свистом.

Публика отреагировала нервными смешками и смущённым покашливанием.

— Добрый вечер, — повторил Ларри. — Мы — группа «Хаг»! Ну как, вы готовы?!

— Где «Зироу Манки»? «Зироу Манки» давай! — выкрикнул кто-то с дальних рядов.

— Э-э, отлично... — пробубнил юноша. — Слушайте нашу первую композицию. Называется она, э-э-э... «Монстр звука»!

Том забарабанил палочками, задавая ритм. Алан взял первые аккорды на бас-гитаре. Итак, час пробил: Ларри покрутил в руке медиатор в форме черепа и приготовился опустить его на струны. Но миниатюрное устройство выскользнуло из влажных пальцев, точно кусок мыла,



и скакнуло по деревянному настилу.

А что было дальше...

Ларри спешно наклонился, чтобы достать медиатор, и на корточках заплзal по сцене; глаза его слезились от резкого света прожекторов. Поднимаясь с находкой в руке, он со всей силы ударился головой о микрофон. Раздалось гулкое «БУМММ», и юноша схватился за металлическую штангу, после чего потерял равновесие и рухнул на спину.

Все в «Би-Боп Кафе» оцепенели.

Юный детектив выпрямился. Румянец, заливающий его лицо,



проступал сквозь белёсые потёки грима. Ларри уже собирался вернуться на своё место и извиниться перед онемевшими зрителями, как вдруг тишину зала нарушил пронзительный звук.

Он шёл из внутреннего кармана куртки Ларри, где лежал тщательно спрятанный аппарат «ИнтерОко». Устройства с таким названием выдавались всем ученикам школы «Око Интернешнл».

Ответить полагалось немедленно, потому что этот звонок мог означать только одно: юному сыщику поручают новое расследование. Он метнул отчаянный взгляд в сторону публики. Затем посмотрел на остолбеневших Алана и Тома.

— В-вы меня извините, ребята, — запинаясь, пролепетал юноша. — Но м-мне срочно надо бежать. Честно, д-дело безотлагательное. — С этими словами горе-музыкант бросился к запасному выходу и скрылся в ночи.

Удовостившись, что за ним не гонится разъярённая толпа, Ларри плюхнулся на скамейку и вытащил «ИнтерОко» из кармана.



СЕРИЯ «ДЕВОЧКА-ДЕТЕКТИВ»:

- ЗАГАДКА ФАРАОНА
БЕНГАЛЬСКАЯ ЖЕМЧУЖИНА
Меч короля Шотландии
Кражи на Ниагарском водопаде
Убийство на Эйфелевой башне
Сокровище Бермудских островов
Корона дожа
Погоня за белой жирафой
Переполох в Голливуде
Опасный круиз
Похищение в Ватикане
Таинственная роза Альгамбры
Охота за призраком
Сыщик против сыщика
Секрет графа Дракулы
Разыскивается ковёр-самолёт
Пожар в джунглях
Детективное Рождество
Путешествие на край земли
По следам алмаза
Тайна нефритового дракона
Преступление на десерт
Миллион за птицу додо
Шифр контрабандистов
Месть на горе Фудзи
Пять загадок на Рождество
Непредвиденный казус в Барселоне
Сокровища королевы пиратов
Рождество с призраками
Загадочное происшествие на Венском балу
Загадка ледяного викинга